



Izabela Bukowska w spektaklu *Refreny Ref-Rena* (Teatr Polski)

 **III Ogólnopolski Festiwal Piosenki Retro**  
im. Mieczysława Fogga  
Kraków 7 - 5 listopada 2006 roku

# GŁOS Festiwalu



**4/2006**

Kraków  
3 września 2006 roku

## III OFPR IM. MIECZYŚŁAWA FOGGA JUŻ ZA DWA MIESIĄCE!

W 16 rocznicę śmierci M. Fogga



**Park Kultury**

Warszawa Powsin  
niedziela,  
3 września godz. 15

### SPOTKANIE Z PIOSENKĄ RETRO

Prowadzenie:  
Wojciech Dąbrowski

**Teatr Polski, Warszawa**

niedziela, 10 września, godz.19  
niedziela, 24 września, godz 17

### REFRENY REF-RENA

Spektakl muzyczny  
oparty na twórczości  
Feliksa Konarskiego *Ref-Rena*  
(*Złoty Liść Retro* II OFPR'2005)

Wykonawcy:

**Wojciech Machnicki**  
(*Złoty Liść Retro* I OFPR'2004)  
**Izabela Bukowska**

Opracowanie muzyczne:  
**Zbigniew Rymarz**  
(*Złoty Liść Retro* I OFPR'2004,  
nagroda specjalna Ministra Kultury, 2005)

Zmarł Nestor Polskiej Piosenki Stefan Witas

### POŻEGNANIE

Miało być zupełnie inaczej... Jeszcze w czerwcu dzwoniłem z życzeniami urodzinowymi, umawiałem się na 2 września, że przyjdę z życzeniami imienninowymi i osobiście zaproszę Pana Stefana na *III Ogólnopolski Festiwal Piosenki Retro*...

Ucieszył się bardzo. Był w świetnej formie. Wspominał ciepło nasze noworoczne spotkanie, kiedy wręczałem Mu przyznane z okazji *II OFPR* Honorowe Wyróżnienie *Złoty Liść Retro* i dyplom Ministra Kultury (pisałem o tym w styczniowym numerze).

Niestety... w piątek 18 sierpnia 2006 roku dotarła do mnie najsmutniejsza wiadomość tegorocznego lata: Nestor Polskiej Piosenki, tenor, aktor operetkowy i rewiowy, piosenkarz, **Stefan Witas** zmarł w Warszawie w wieku 98 lat. Został pochowany na Cmentarzu Bródnowskim 25 sierpnia 2006 roku.

Koncert galowy *III OFPR* rozpocznie się specjalnym utworem muzycznym dedykowanym *Stefanowi Witasowi in memoriam* w wykonaniu zespołu *MEMO* (patrz str. 2).

Wojciech Dąbrowski



Jedno z ostatnich zdjęć **Stefana Witasa** wykonane na spotkaniu z okazji przyznania Mu Honorowego Wyróżnienia *Złoty Liść Retro* (*II OFPR*, 2005).  
Obok artyści: Michał Fogg i Wojciech Dąbrowski



### ŚLUCHAJ AUDYCJI: MIJAJĄ LATA, ZOSTAJĄ PIOSENKI

cykliczny program muzyczny **Jana Zagrody** i **Danuty Żelechowskiej**  
(*Złoty Liść Retro* I OFPR'2004, nagroda specjalna Ministra Kultury 2006)  
w każdą niedzielę o godz. 13.30 (Polskie Radio, program I)

## STEFAN WITAS

(21 czerwca 1908 roku - 18 sierpnia 2006 roku)

Był niezrównanym wykonawcą **bellcanta**. Uczył się śpiewu pod kierunkiem **Umberto Macneza** z mediołańskiej **La Scali**. Pierwszy raz wystąpił publicznie na popisie szkolnym w warszawskim Konserwatorium Muzycznym (1927).

Debiutował na scenie Warszawskiej Opery Kameralnej **Buffo**, śpiewał w lokalach rozrywkowych **Alhambra**, **Gastronomia**, **IPS**, **Swann** i kinie **Colosseum** (1933), występował gościnnie we Lwowie (operetka **Sisi F. Kreislera**, 1938) i na innych scenach teatralnych Polski (przed wojną wystąpił w 25 operetkach).

Był laureatem **Konkursu Młodego Śpiewaka** pod patronatem **Jana Kiepury** (maj 1932 roku) i konkursu tenorów, zorganizowanego przez Polskie Radio (obok **Tadeusza Faliszewskiego**, **Mieczysława Fogga** i **Janusza Popławskiego**).

Zdobył nagrodę w konkursie na najbardziej lubianego piosenkarza (październik 1937 roku).

Śpiewał piosenki: *Adieu* (muz. **Bronisław Kaper**, sł. **W. Jurman**), *Do szczęścia brak mi ciebie maleńka* (muz. **Jerzy Boczkowski**, sł. **Jerzy Jurandot**), *Gdy słyszę twój śpiew* (muz. **Schmidseher**, sł. **Jerzy Jurandot**), *Gdybyś stracił serce swe* (muz. **Strański**, sł. **Jerzy Ryba Jerry**), *Jak za dawnych lat* (tango z filmu *Manewry miłosne*, muz. **Henryk Wars**, sł. **Jerzy Jurandot**), *Jojo* (muz. **Zygmunt Karasiński**, sł. **Andrzej Włast**), *Morskie Oko*, *Mała kobietko, czy wiesz* (muz. **R. Benatzky**, sł. **Andrzej Włast**), *Miłość pali jak słońce* (muz. **Alfred Schütz**), *Nic nie mów mi* (muz. **Stanisław Ferszko**, sł. **A. Poloński**), *Nikt inny tylko ty* (muz. **Holefreger**, **Antoni Buzuk**, sł. **Andrzej Włast**), *Odrobinę szczęścia w miłości* (muz. **Jerzy Petersburski**, sł. **Emanuel Schlechter**), *Pieśń o matce* (muz. **Zygmunt Białostocki**, sł. **Tadeusz Żeromski** *Jerzy Wrzos*, *Morskie Oko*, 1933), *Pieśń tęsknoty* (walc angielski z filmu *Wierna rzeka*, muz. **Tadeusz Górczyński**, sł. **Eugeniusz Żytomirski**), *Płyną dźwięki mej gitary* i *Podaruj mi pąsowe róże* (obie muz. **Artur Gold**, sł. **D. Winiarski**), *Daremnie prosisz*, *Dlaczego serce tak bije i drży*, *Hiszpanka*, *Jaśminy*, *Na miłość nie ma rady*, *Słodki grzech* (serenada korsykańska).

Śpiewał arie operetkowe: *Tango-lita* (z op. *Bal w Savoyu*), *Maleńka* (z op. *Polowanie na lamparta*), *Niebieskie róże* (muz. **Mieczysław Mierzejewski**, sł. **Kora Jaroszowa**, z op. *Taniec szczęścia*).

Podczas wojny przebywał we Lwowie, śpiewał w kawiarniach Warszawy, Krakowa i Lublina (1939-1942), występował w teatrach *Kometa*, *Figaro* i *Bohema* (1942-1944).

Po wojnie grał w teatrze *Syrena* i Operetce Warszawskiej (ponad 500 spektakli *Życia paryskiego Jakuba Offenbacha*), był filarem repertuaru komediowego.

Występował w filmach *Irena do domu*, *Cafe pod Minogą*, *Pan Anatol szuka miliona*, *Poradnik matrymonialny*, *Sprawa do załatwienia*, *Nikodem Dyżma* (kierownik sklepu, 1956), a także jednym z odcinków serialu telewizyjnego *Wojna domowa* (śpiewający człowiek w kapeluszu).

Przez cały czas współpracował z Polskim Radiem (od 1928 roku), zrealizował przed wojną około 300 audycji muzycznych, śpiewał m.in. w *Podwieczorku przy mikrofonie*, po wojnie był jednym z wykonawców Radiowego Teatryku *Eterek*, z **Jeremim Przyborą**, **Andrzejem Boguckim** i **Jerzym Bielenią**.

Po 50 latach pracy artystycznej przeszedł na emeryturę (1979).

Nagrał ponad 200 utworów na płytach gramofonowych wytwórni **Columbia** (pierwsza płyta z nagraniami pieśni *La Paloma* i *Miguella*), **Odeon** (1935-1938) i **Syrena Record** (1938-1939). Przedwojenne nagrania artysty utrwalono na płycie Polskich Nagrań *Stefan Witas – w kręgu wspomnień* (1991).

Za wybitne zasługi został odznaczony **Krzyżem Komandorskim Orderu Odrodzenia Polski** (2001) i uhonorowany przez **ZASP** statuetką *Ariona*.

Z okazji **II OFPR im. Mieczysława Fogga** (2005) otrzymał Honorowe Wyróżnienie **Złoty Liść Retro** i dyplom honorowy Ministra Kultury za całokształt działalności artystycznej.

### Złoty Liść Retro 2006



**Memo** jest jednym z najbardziej niezwykłych na naszym rynku projektów artystycznych. Zespół tworzą młodzi muzycy, których połączyła fascynacja polską kulturą lat 20-tych i 30-tych ubiegłego wieku. Ich muzyka łączy w sobie wszystko co było i jest najpiękniejsze w polskiej muzyce lat międzywojennych, z nowoczesnymi brzmieniami współczesnego świata.

Głównym atutem **Memo** jest opracowywanie oryginalnego utworu od początku, wykorzystywanie fragmentów poezji różnych autorów, własnych tekstów, a przede wszystkim brzmienie przypominające **Gotan Project**, niekiedy **Massive Attack**, a innym razem klasyków rocka.

Muzyka **Memo** bywa kontemplacyjna i mroczna, ale również przebojowa i taneczna, zbliżająca się w kierunku klasycznego **trip-hopu** i muzyki klubowej. Grupa ma gotowych kilkanaście utworów, w tym pięć na nowej płycie promocyjnej **Staromodni**.

Zespół wystąpi na **III OFPR** w Krakowie.

### KONKURS WOKALNY



#### Eliminacje Mazowieckie

Warszawa Powsin  
niedziela,  
3 września, godz. 15

#### Eliminacje Małopolskie



**NCK, Kraków**

niedziela, 24 września, godz. 16

Organizacja Festiwalu: **Jolanta Rachwalik-Sedlak**, sekcja imprez **NCK**  
tel. (12) 644 12 33, 644 24 81, fax 644 76 00

Dyrektor artystyczny: **Wojciech Dąbrowski**, tel. 0-600 630 952

Zapraszamy na strony: [www.nck.krakow.pl](http://www.nck.krakow.pl), [www.spotkaniazpiosenka.org](http://www.spotkaniazpiosenka.org)  
[www.fogg.pl](http://www.fogg.pl), [www.altango.art.pl](http://www.altango.art.pl), [www.memomuzik.com](http://www.memomuzik.com)